

Gesundheitsumfrage per Interview, Belgien, 2008

Haushaltsfragebogen

Nummer des Haushalts:

--	--	--	--	--	--	--	--

Nummer des Befragers:

--	--	--

Wer füllt den Fragebogen aus:

--	--

(Rangnummer)

Datum der Befragung:

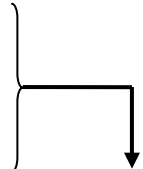
--	--	--	--	--	--	--	--

Zusammensetzung des Haushalts

Ich möchte Ihnen zunächst einige Fragen zu Ihrem Haushalt stellen.

Befrager: *Hier auch angeben: alle Personen, die zeitweilig abwesend sind (z.B. im Urlaub, im Krankenhaus, in einer Einrichtung untergebracht für eine Zeitspanne, die kürzer ist als 1 Jahr)*

Nicht angeben: zeitweilig anwesende Personen (Gäste, Besucher, Urlauber)

	HC.01.		HC.02.	HC.03.	HC.04.
Rang- Nummer:	<p>Können Sie mir den Vornamen aller Mitglieder Ihres Haushalts geben und ihre jeweilige Beziehung zu der Referenzperson (siehe Kode):</p> <p><i>Befrager: Tragen Sie den entsprechenden Kode in jedes Kästchen ein:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Partner 2. Elternteil (Mutter oder Vater) 3. Kind 4. anderer Verwandtschaftsgrad 5. ohne verwandtschaftliche Verbindung 9. weiß nicht 		<p>Wie lautet das Geburtsdatum jedes Mitglieds Ihres Haushalts?</p> <p style="text-align: center;">(Tag /Monat /Jahr)</p> <p>Beispiel: Für den 19. Januar 1948 notieren Sie 19 / 01 / 1948</p>	<p>Wie alt ist jedes Mitglied Ihres Haushalts</p> <p style="text-align: center;">(in Jahren)</p> <p>Für Kinder unter einem Jahr notieren Sie "0"</p>	<p>Geschlecht jedes Mitglieds Ihres Haushalts?</p> <p style="text-align: center;">1. Mann 2. Frau</p>
01	Referenzperson:		__ / __ / ____		1 2
02			__ / __ / ____		1 2
03			__ / __ / ____		1 2
04			__ / __ / ____		1 2
05			__ / __ / ____		1 2
06			__ / __ / ____		1 2
07			__ / __ / ____		1 2
08			__ / __ / ____		1 2
09			__ / __ / ____		1 2
10			__ / __ / ____		1 2
11			__ / __ / ____		1 2
12			__ / __ / ____		1 2

Rang- Nummer:	<p style="text-align: center;">HC.05.</p> <p>Welchen Zivilstand hat jedes Haushaltsmitglied offiziell?</p> <p><i>Befrager: umkreisen Sie den Kode, der als erstes zutrifft:</i></p> <p>1. ledig, d.h. nie verheiratet 2. verheiratet oder gesetzlich zusammen wohnend 3. Witwe(r), nicht wieder verheiratet 4. geschieden, nicht wieder verheiratet (auch in tatsächlicher Trennung lebend und annulliertes Statut des gesetzlichen Zusammenwohnens)</p>	<p style="text-align: center;">HC.06.</p> <p>Welche Staatsangehörigkeit hat derzeit jedes Haushaltsmitglied?</p>	<p style="text-align: center;">HC.07.</p> <p>Das Geburtsland jedes Haushaltsmitglieds?</p>
01	1 2 3 4		
02	1 2 3 4		
03	1 2 3 4		
04	1 2 3 4		
05	1 2 3 4		
06	1 2 3 4		
07	1 2 3 4		
08	1 2 3 4		
09	1 2 3 4		
10	1 2 3 4		
11	1 2 3 4		
12	1 2 3 4		

Gesundheit und Umwelt

Befrager: Wenn mindestens ein Kind **jünger als 5 Jahre ist** (vgl. HC.03), stellen Sie die Fragen SI.01 und SI.02.
 Wenn nicht, übergehen zu Frage HE.03.

Die folgende Frage bezieht sich auf das erste Lebensjahr des jüngsten Kindes dieses Haushalts.

Befrager: Stellen Sie die Fragen in der Vergangenheitsform, wenn das Kind schon seinen ersten Geburtstag gefeiert hat, sonst in der Gegenwartsform.

SI.01. In welcher Position legen (legten) Sie Ihr Kind Zuhause zum Schlafen hin?

		Immer	Häufig	Manchmal	Nie	Weiß nicht	Keine Antwort
01.	Auf den Bauch	1	2	3	4	9	0
02.	Auf die Seite	1	2	3	4	9	0
03.	Auf den Rücken	1	2	3	4	9	0

SI.02. Hat die Mutter dieses Kindes geraucht, als sie es erwartete, also während der Schwangerschaft?

Ja 1

Nein..... 2

Weiß nicht..... 9

Keine Antwort 0

Die folgenden Fragen betreffen den Tabakkonsum zu Hause.

HE.03. Raucht jemand täglich oder fast täglich drinnen im Haus / im Appartement?

Ja	1
Nein.....	2
Weiß nicht.....	9
Keine Antwort	0

HE.04. Gibt es Einschränkungen oder Regeln bezüglich des Tabak- oder Zigarettenkonsums innerhalb des Hauses / Appartements?

(mehrere Antworten möglich)

01 Nein, keine	1
02 Ja, Raucher sind gebeten, nicht innerhalb des Hauses zu rauchen	1
03 Ja, das Rauchen ist nur in bestimmten Räumen erlaubt.....	1
04 Ja, es ist verboten, in Anwesenheit von kleinen Kindern zu rauchen	1
05 Andere Einschränkungen, präzisieren Sie :	1
Weiß nicht.....	9
Keine Antwort	0

Einkommen

Die folgenden Fragen betreffen die finanzielle Situation Ihres Haushalts. Die finanzielle Situation kann Einfluss auf die Gesundheit und die Inanspruchnahme von Gesundheitsleistungen haben. Nur aus diesem Grund interessieren wir uns dafür. Wenn von "Einkommen" die Rede ist, geht es immer um das monatliche Nettoeinkommen Ihres Haushalts.

Befrager: *Händigen Sie die Karte 1 mit den verschiedenen Einkommensquellen aus. Gehen Sie ALLE Einkommensquellen mit der befragten Person durch. Wenn die Antwort auf die Frage IN.01.09 'ja' lautet (=keine Einkommensquelle), müssen die Antworten auf die Fragen IN.01.01 bis IN.01.08 'nein' lauten.*

IN.01. Diese Karte zeigt verschiedene Einkommensquellen. Können Sie mir sagen, welche Art von Einkommen Sie haben, Sie und die anderen Mitglieder Ihres Haushalts?

	Ja	Nein
01. Einkommen aus Arbeit (Lohn oder Gehalt oder Einkünfte aus einer selbstständigen Tätigkeit).....	1	2
02. Arbeitslosengeld	1	2
03. Ruhestandspension oder Hinterbliebenenpension.....	1	2
04. Ersatzeinkünfte: Krankengeld, Behindertenrente.....	1	2
05. Mindesteinkommen (Eingliederungseinkommen) oder Sozialhilfe (ÖSHZ)	1	2
06. Familienbeihilfen (Kinderzulagen)	1	2
07. Studienbörse.....	1	2
08. Andere regelmäßige Einkünfte (Mieten, Renten,...)	1	2
09. Keine Einkommensquelle	1	2
Weiß nicht.....	9	
Keine Antwort	0	

IN.02. In Bezug auf die Einkommensquellen, die Sie soeben für alle Mitglieder Ihres Haushalts aufgezählt haben, wie hoch ist der gesamte Nettobetrag pro Monat (d.h. nach Abzug der Steuern und Sozialabgaben)? Wenn der Betrag von Monat zu Monat unterschiedlich ist, geben Sie einen Mittelwert an.

								Euro
--	--	--	--	--	--	--	--	------

Weiß nicht.....	999999
Keine Antwort	0

Befrager: *Wenn und nur wenn die befragte Person zögert, die Frage zu beantworten, stellen Sie die Frage wie folgt.*

In allen anderen Fällen übergehen zu Frage IN.04.

IN.03. Sie finden es vielleicht schwierig, die Frage zu beantworten. Die Antwort fällt Ihnen sicher leichter wenn ich sie Ihnen so stelle: ist der Betrag höher als 2000 Euro?

- Ja

1

 ▶ *Befrager: Karte 2 zeigen.*
 Nein.....

2

 ▶ *Befrager: Karte 3 zeigen.*

Können Sie mir zeigen, welcher Kode dem Gesamtbetrag am ehesten entspricht?

--	--

 Kode

- Weiß nicht.....

99

 Keine Antwort

0

IN.04. Im Hinblick auf das Gesamteinkommen: kommt Ihr Haushalt mit seinen Mitteln aus?

- Sehr schwierig

1

 schwierig.....

2

 Eher schwierig

3

 Eher leicht.....

4

 leicht.....

5

 Sehr leicht

6

 Weiß nicht

9

 Keine Antwort

0

Ausgaben für Gesundheitsversorgung

Wir möchten uns eine Vorstellung davon machen, wie viel Ihr Haushalt im vergangenen Monat für die Gesundheit ausgegeben hat.

AC.01.	AC.02.
Hat Ihr Haushalt im vergangenen Monat Ausgaben gehabt für....	Welche Summe wurde ausgegeben? <i>Wenn Sie den genauen Betrag nicht kennen, geben Sie einen Schätzbetrag an.</i>

01	...Pflegerleistungserbringer wie z.B. Allgemeinmediziner, Facharzt, Zahnarzt?	Ja	1	→	Wie hoch waren die Ausgaben?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="padding: 0 5px;">Euro</td> </tr> </table>								Euro	
												Euro			
		Nein	2				Weiß nicht	9							
		Weiß nicht	9				Keine Antwort	0							
Keine Antwort	0														

02	...Medikamente (mit und ohne Verschreibung)?	Ja	1	→	Wie hoch waren die Ausgaben?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="padding: 0 5px;">Euro</td> </tr> </table>								Euro	
												Euro			
		Nein	2				Weiß nicht	9							
		Weiß nicht	9				Keine Antwort	0							
Keine Antwort	0														

03	...den Aufenthalt in einer Pflegeeinrichtung, z.B. einem Krankenhaus oder Alten- und Pflegeheim?	Ja	1	→	Wie hoch waren die Ausgaben?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="padding: 0 5px;">Euro</td> </tr> </table>								Euro	
												Euro			
		Nein	2				Weiß nicht	9							
		Weiß nicht	9				Keine Antwort	0							
Keine Antwort	0														

04	...pflegerisches Hilfsmaterial wie z.B. Bandagen, Injektionsmaterial, Sauerstoffflaschen?	Ja	1	→	Wie hoch waren die Ausgaben?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="padding: 0 5px;">Euro</td> </tr> </table>								Euro	
												Euro			
		Nein	2				Weiß nicht	9							
		Weiß nicht	9				Keine Antwort	0							
Keine Antwort	0														

AC.03. Sind Sie allgemein der Meinung, dass Ihr Eigenanteil an der Gesundheitspflege, die Beträge, die Sie selbst zahlen müssen...:

...leicht zu bewältigen ist für Ihr Budget.....	1
...schwer zu bewältigen ist für Ihr Budget.....	2
...unmöglich zu bewältigen ist für Ihr Budget.....	3
Weiß nicht	9
Keine Antwort	0

Manche Personen können es sich nicht erlauben, sich behandeln zu lassen, obwohl sie es wirklich nötig hätten. Wir möchten wissen, ob Sie diese Art von Problem innerhalb der letzten 12 Monate hatten.

AC.04. War Ihr Haushalt in den letzten 12 Monaten mit einer Situation konfrontiert, in der jemand von Ihnen eine Behandlung nötig hatte, sie aber nicht bezahlen konnte?

Zum Beispiel:	Ja	Nein	Weiß nicht	Keine Antwort
01. ..eine medizinische Behandlung oder eine Operation?	1	2	9	0
02. ...eine zahnmedizinische Behandlung?	1	2	9	0
03. ...verschriebene Medikamente?	1	2	9	0
04. ... eine Brille oder Kontaktlinsen?	1	2	9	0
05. ... eine Behandlung im Bereich der mentalen Gesundheit, z.B. eine Behandlung durch einen Psychologen oder Psychiater?	1	2	9	0

Wohnung

LO.01. Wie könnten Sie Ihre Wohnung am besten beschreiben?

Freistehendes Einfamilienhaus		1				
Einseitig angrenzendes Einfamilienhaus.....		2				
Beidseitig angrenzendes Einfamilienhaus.....		3				
Wohnung in einem Haus mit 2 Wohnungen.....		4				
Wohnung in einem Haus mit 3 bis 9 Wohnungen		5				
Wohnung in einem Haus mit 10 Wohnungen oder mehr		6				
Möbliertes Zimmer oder Studio		7				
Seniorenresidenz.....		8				
Einrichtung für Senioren (Seniorenwohnheim, Altenheim, Alten- und Pflegeheim).....		9				
Seit welchem Jahr wohnen Sie in dieser Einrichtung?	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; width: 60px; height: 25px;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 25px;"></td> <td style="width: 15px; height: 25px;"></td> <td style="width: 15px; height: 25px;"></td> <td style="width: 15px; height: 25px;"></td> </tr> </table>					
Andere, präzisieren Sie : _____		10				
Weiß nicht.....		99				
Keine Antwort		0				

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN SIND ERHÄTLICH BEI:

Lydia Gisle
Edith Hesse
Jean Tafforeau

Wissenschaftliches Institut für Volksgesundheit
Epidemiologischer Dienst
Rue Juliette Wytsman, 14
B - 1050 Brüssel

Tel.: 02/642.57.53
02/642.57.55
02/642.57.71

E-Mail: his@iph.fgov.be

<http://www.iph.fgov.be/epidemie/epifr/index4.htm>

Februar 2008